

제42권 19호

2023년 5월 7일



OUR CHURCH'S MOTTO 2023

“새 비전    새 시대    새 역사”  
“NEW VISION    NEW ERA    NEW WORK”

**남플 G.P.S**    GOD'S WORD    PRAYER    SERVICE

남부플로리다  
**한인연합감리교회**  
Korean UMC of South Florida

담임목사 이철구 REV. CHULGOO LEE

6501 W. COMMERCIAL BLVD. TAMARAC, FL 33319

교회(954)597-0735    목사관 (248)227-5400

# WORSHIP

# 01

예배하는 자가 신령과 진정으로 예배할지니라  
True worshipers will worship the Father  
in the Spirit and in truth

5.7.23

주일1부 예배

Sunday 1st Service

예배의 부름	Call to Worship	인도자
경배찬송	Opening Hymn	20장
성시교독	Responsive Reading	47번
영광송	Gloria Patri	4장
신앙고백	Apostle's Creed	다같이
찬송	Hymnal <small>주 사랑하는 자 다 찬송할 때에 (Come, we that love the Lord!)</small>	249장 (통249)
기도	Prayer	김희범 권사
찬양	Choir <small>십자가군병</small>	호산나 찬양대
교회소식	Church Announcement	
봉헌	Offering	다같이
성경봉독	Scripture Reading <small>요한복음(John) 3:1-8</small>	
설교	사람다운 사람 Sermon <small>Godly Person</small>	이철구 목사 Rev. Chul Goo Lee
성만찬	Holy Communion	
파송찬송	주 예수 이름 소리 높여 Closing Hymn <small>(War of the soul)</small>	356장 (통396)
축도	Benediction	이철구 목사 Rev. Chul Goo Lee

# WORSHIP

# 01

예배하는 자가 신령과 진정으로 예배할지니라

## 주일2부 예배

Sunday 2nd Service

예배의 부름	Call to Worship	인도자
경배와 찬양	Worship & Praise	다같이
신앙고백	Apostle's Creed	다같이
찬 송	Hymnal 주 사랑하는 자 다 찬송할 때에 (Come, we that love the Lord!)	249장 (통249)
기 도	Prayer	이혜영 권사
찬 양	Choir 영광의 새노래	할렐루야 찬양대
교회소식	Church Announcement	
봉 헌	Offering	다같이
성경봉독	Scripture Reading 요한복음(John) 3:1-8	
설 교	사람다운 사람 Godly Person	이철구 목사 Rev. Chul Goo Lee
성 만 찬	Holy Communion	
파송찬송	주 예수 이름 소리 높여 (War of the soul)	356장 (통396)
축 도	Benediction	이철구 목사 Rev. Chul Goo Lee

# WORSHIP

01

예배하는 자가 신령과 진정으로 예배할지니라  
True worshipers will worship the Father  
in the Spirit and in truth

## English Ministry

Sunday Worship 1 p.m.

<b>Intro. Video</b>		Jacob Yun & Leandra Torres
<b>Welcome &amp; Opening Prayer</b>		Paul Kim
<b>Announcements</b>		Joseph Kim
<b>Praise &amp; Worship</b>		Paul Kim
<b>Offering Usher</b>		Grace Chang
<b>Scripture Reading</b>	Acts 20:17-37	Everyone
<b>Sermon</b>	Paul's Message for the Leaders	Joseph Kim
<b>Closing Song</b>		Paul Kim
<b>Benediction</b>		Joseph Kim



# COMMUNITY

02

We welcome all of you who came to today's  
worship service in the name of Jesus!

## English Ministry Announcement

1. EM Bible Study on Thursday 5/11 (7 pm).
2. EM Retreat: June 9-11  
Theme: "Breakthrough"
3. We encourage you to use "Smart Bulletin" to learn more about our church and also to grow spiritually.
4. Pastor Joseph Kim will begin to serve our church as a full-time associate pastor beginning in the month of May.  
His official title is a multi-racial and next generation pastor.

# COMMUNITY

02

오늘 예배에 함께 하신 여러분들을 그리스도의 이름으로 환영합니다  
We welcome all of you who came to today's  
worship service in the name of Jesus!

## 남플교회소식

### News of the Church of South Florida

#### 알림 Notification

1. 오늘은 가정의 달 첫 번째 주일로 어린이 주일입니다.  
남플의 모든 자녀들이 영과 육 간에 균형 있게 자라도록  
기도해 주시기 바랍니다.

Today is the first Sunday in this month of family.

We celebrate it as the children's Sunday.

Please pray for all the children of our church to grow wholistically  
(mind, body, and soul).

2. 오늘 예배는 성만찬 예배로 드립니다.  
이 예식을 통해 주님의 사랑과 희생을 깊이 묵상합니다.  
We will celebrate the Holy Communion today.  
We deeply meditate the love and the sacrifice of our Lord.

3. 말씀 묵상집 “기쁨의 언덕으로” 5월호가 나왔습니다.  
남플 도서관에서 구입하시기 바랍니다.  
You may purchase the devotional book;  
Pleasant Hills for the month of May at our open library.

# COMMUNITY

02

오늘 예배에 함께 하신 여러분들을 그리스도의 이름으로 환영합니다  
We welcome all of you who came to today's  
worship service in the name of Jesus!

## 새가족 환영회 안내

### Welcome Party for the New Member

5/13(토) 오후 5시, 새가족 환영회가 있습니다.

새가족분들께서는 바나바사역팀의 안내를 받으셔서 꼭 참석해 주시기 바랍니다.

\*장소- 애찬실

We're planning to have a welcome party for  
New Members at 5 p.m. Saturday, May 13.

We encourage all the new members to participate this event.

You may ask any question to Barnabas Ministry Team.

Place: Fellowship Hall

## 오병이어 사역모임 appreciation day

### Appreciation Day for the Food Pantry Volunteers (Five Loaves and Two Fish)

오병이어 사역팀에서 지난 3년간의 사역을 평가하고 팬데믹 이후 사역을  
준비하기 위해 아래와 같이 모임을 갖습니다. 지난 3년의 팬데믹 기간,  
이 사역에 함께 하셨던 모든 분들을 초대합니다.

\*일시- 5월 21일(주) 저녁 6시

\*장소- 애찬실

We have prepared this event to appreciate all the faithful volunteers  
and evaluate our ministry. Through this time, we'd like to prepare  
the future ministry after the Pandemic is over.

If you have served our church through food pantry ministry for  
last three years, please join us.

Date & Time: 6 p.m. Sunday May 21

Place: Fellowship Hall



# COMMUNITY

02

오늘 예배에 함께 하신 여러분들을 그리스도의 이름으로 환영합니다  
We welcome all of you who came to today's  
worship service in the name of Jesus!

## 교회학교 Church School PTA Workshop

교육 사역에서는 '포스트 코로나 시대의 교회학교'라는 주제로 담임목사님과 교육부 사역자, PTA 멤버들이 한 자리 모여 논의하는 워크숍을 아래와 같이 개최합니다. 교회학교 학부모님들과 관심 있는 모든 성도님들을 이 자리에 초대합니다.  
일시- 5월 28일(주) 오후 1시-4시. 장소- 초등부실 & 애찬실

Education Department offers a workshop for the parents of our church school. The theme of this worship is "Church School of the Post Pandemic" Senior Pastor, Educational Director/Pastors & PTA members will discuss this topic together. We invite all the PTA parents as well as anyone who is interested in this topic.

Date: 1-4 p.m. Sunday May 28

Place: Children's Sunday School Room & Fellowship Hall

## 다문화/차세대 전담사역자 부임

5월부터 김학섭 목사님께서 다문화/차세대 사역 풀타임 사역자로 부임하십니다. 약력 / 에즈베리 신학대학, 베다니연합감리교회 유스, 템파 KUMC 이엠/유스, Liverview UMC, Cokesbury UMC.

Pastor Joseph Kim will serve our church as a full-time associate pastor beginning the month of May. He will be in charge of the multi-cultural & next generation ministry.

He graduated Asbury Theological Seminary and served as full-time youth pastor at Bethany Korean UMC in GA; Youth/E.M pastor at Tampa Korean UMC, FL; Senior Pastor at Riverview UMC, Ormond Beach, FL and Senior Pastor at Cokesbury UMC in Margate, FL.



# ABOUT CHURCH

03

“하나님의 은혜가 보이는 교회”  
Church that can see the Grace of God

## 예배 및 모임 안내 Worship & Meeting Guide

### 한어권 장년 모임 Meetings for Korean speaking adults

주일예배(Sunday Worship) 1부 8:00 am, 2부 10:30 am  
수요 말씀 묵상(Q.T) Wed. Quiet Time Small Group 7:30pm  
새벽기도회 Daily Dawn Prayer (Tue) ~ (Sat) 6:00 am

### Meetings for English speaking adults (영어예배)

Sunday Worship at 1 pm.  
성경공부 / 목요일(격주) 7:00 pm  
Bible Study at 7:00 p.m. (Every other week)

### Youth Ministry (중고등부)

Sunday Worship at 10:30 a.m.  
FNL (Friday Night Live) at 7 p.m.

### Children's Ministry(주일학교)

Sunday Service at 10:30 a.m.  
Kinder QT (Youtube) at 7:00pm

# ABOUT CHURCH

03

“하나님의 은혜가 보이는 교회”  
Church that can see the Grace of God

## 섬기는 사람들

### Staff & Volunteers who serve our church

- E.M./Youth 김학섭 목사 · 유초등부/ Ms. Carmen Chang  
E.M./ Youth (Rev. Joseph Kim) Elementary / Mr. Carmen Chang
- 유아유치부- 미디어 / 윤성민 전도사  
Toddler & Pre-School / Seongmin Yun
- 아이티 선교센터/ 김승돈/김미애 선교사  
Haiti Mission Center
- 성가대 / 지휘- 심성애, 반주- 윤미아, 2부 플룻- 노지현  
Choir Director Pianist Flute Player (2nd Service)
- 경배와 찬양/ 리더- 유철우, 키보드- 김선영, 오행복  
Praise Team Leader Key Board Players
- 오르간/ 1,2부 조흥숙  
Organist
- 동시통역/ 김동규 안현정 안진석 윤수미  
Translators
- 방송 미디어/ 김동규 양재일 윤훈로 이정석 박우성 이운섭 정철조  
Media and Sound Room Operators
- 교회관리/ 전정환 · 교회사무/ 김숙형  
Church Custodian Administrative Assistant

# 목회칼럼

05

일반적으로 사람들은 보통 하루에 평균 3만 번 정도 생각한다고 합니다. 그런데 밝고 긍정적인 생각보다 어둡고 부정적인 생각을 훨씬 더 많이 합니다. 이런 생각들은 우리 인생을 망하게 하는 큰 요인이 되는데, 생각은 행동으로 이어지기 때문입니다. 이는 사람이 생각에 변화만 주어도 그 삶이 살아나는 변화를 맞볼 수 있다는 뜻입니다. 그러면 과연 무엇이 우리의 생각에 본질적인 변화를 주는 것일까요?

“주의 종에게 하신 말씀을 기억하소서 주께서 내게 소망을 가지게 하셨나이다”(시 119:49). 시인이 소망을 가지게 된 것은 그가 하나님의 말씀을 들었기 때문입니다. 이렇게 하나님 말씀에서 소망을 발견한 사람은 생각이 긍정적으로 변화를 이루어 행복한 삶을 영위할 수 있습니다. 이는 그가 인생의 어떤 고난 중에도 항상 하나님의 말씀 안에서 답을 얻으려 하기 때문입니다. 인생은 고해라는 말이 있듯이, 세상 사람들은 누구나 힘든 인생을 살아가기에 위로가 필요합니다. 문제는 우리가 과연 무엇으로 인생의 위로를 삼는가 하는 점입니다. “이 말씀은 나의 고난 중의 위로라 주의 말씀이 나를 살리셨기 때문이니이다”(시 119:50). 다윗은 주의 말씀이 나를 살렸다고 했는데, 말씀이 고난 중에 위로/힘이 되었다는 말입니다. 이는 그가 어려서부터 주의 음성을 듣고 주의 뜻을 살피는 훈련이 되어 있었기 때문입니다.

마더 데레사 수녀는 “당신은 기도할 때 뭐라 말합니까?”라는 질문을 받을 때마다 이렇게 대답했습니다. “나는 듣습니다!” 짧은 대답이지만, 깊이 있는 대답을 한 것입니다. 세상에서 들을 수 있는 가장 감동적인 음성은 하나님께서 죄 가운데 사는 그 백성을 잊지 않고 찾으시는 소리입니다. 아담이 죄를 범하였을 때 하나님께서는 그늘에 숨어있는 아담을 부르셨습니다. 심지어 아벨을 죽인 최초의 살인자 가인에게도 나타나시어 회개할 기회를 주셨습니다. “주의 말씀이 나를 살리셨음이니이다”라는 고백은 누구나 할 수 있는 고백은 아닙니다. 이렇게 하나님의 음성을 듣는 사람만이 “주의 말씀이 나를 살리셨다”고 고백 할 수 있고, 그 말씀에서 소망을 발견한 사람은 생각이 긍정적으로 변화되어 행복한 삶을 영위할 수 있는데, 그때부터 말씀대로 사는 삶의 기쁨을 알게 되기 때문입니다.



# 목회칼럼



05

“내가 나그네 된 집에서 주의 율례들이 나의 노래가 되었나이다”(시119:54). ‘주의 율례가 노래가 되었다’는 말은 시인이 하나님의 말씀을 기쁘게 지켰다는 의미입니다. 말씀을 기쁘게 지키는 사람은 세상의 부귀영화를 누리지 못해도 그야말로 복 있는 사람입니다. “여호와여 내가 밤에 주의 이름을 기억하고 주의 법을 지켰나이다 내 소유는 이것이니 곧 주의 법도들을 지킨 것이나이다”(시119:55, 56). 여기서 시인은 ‘주의 법’을 모두가 떠난 고난의 밤에도 하나님은 계신 것으로 믿고 지켰습니다. 시인에게 하나님의 법은 홀로 있을 때도 붙들어야 했던 ‘인생의 유일한 법’이었는데, ‘주의 법’을 자신의 소유라고 간증할 정도로 철저하게 지킨 것입니다.

다윗 시대에 이스라엘은 통일을 이루며, 군사 경제 사회 문화 등 모든 분야에서 번영을 이루었습니다. 그가 나선 모든 전쟁에서 승리함으로 수많은 전리품을 거두었고 그지경이 아람까지 확대되었으며 이스라엘 주변의 여러 이방 나라들로부터 많은 조공을 받았으니 다윗의 소유는 상상을 초월할 정도로 많았을 것입니다. 그러나 다윗은 세상의 그 무엇보다 <주의 법을 지킨 것>을 가장 소중한 ‘소유’로 고백했습니다. 다윗은 이것이 인생 어둔 밤에 자신을 지켜주었고 생사의 귀로에서 생명을 구했다고 말하고 있는 것입니다. 그렇다면 주의 법이 우리에게 어떤 의미입니까? 그것이 진정 기쁨이 됩니까? 그것이 정말 우리를 보호한다고 확신하여 귀 기울여 듣고 있습니까?

# PASTORAL COLUMN



It is known that generally people think about 30,000 times a day on average. However, dark and negative thoughts outweigh bright and positive thoughts. These negative thoughts are a big factor that devastates our lives because they lead to actions. This means that a person can experience changes in his life when he makes a change in his thoughts. Then, what makes an essential difference in our thinking?

“Remember your word to your servant, for you have given me hope.” (Psalms 119:49). The Psalmist had a hope because he listened to God’s Word. In this way, a person who finds hope in God’s Word can lead to a happy life by changing his thoughts positively. This is because he always tries to get an answer in God’s Word, no matter what hardships he has in his life. As there is a saying that “life is a hardship,” everyone in the world who lives a hard life needs comfort. The question is: what do we comfort our lives with? “My comfort in my suffering is this: Your promise preserves my life” (Psalms 119:50). David said that the Word of the Lord saved him, which indicates that the Word of the Lord was a consolation and strength in the midst of hardship. This is because he was trained from an early age to listen to the voice of the Lord and to examine the will of the Lord.

When Mother Teresa was asked, “What do you say when you pray?” she replied that “I listen.” It was a short answer, but a meaningful answer. The most touching voice you can hear in the world is the sound of God not forgetting to find the people who live in sin. When Adam committed a sin, God called him hiding in the shade. God even showed up to Cain, the first murderer who killed Adam, and gave him a chance to repent. The confession that “The Word of the Lord has saved me” is not the kind of a confession that anyone can make. Only those who hear God’s voice can confess that “The Word of the Lord has saved me” and those who find hope in the Word can be changed positively and lead a happy life, because they know the joy of living in accordance with the Word.

# PASTORAL COLUMN



“Your decrees are the theme of my song wherever I lodge” (Psalms 119: 54). The message that “The Lord’s decrees have become my song” means that the Psalmist happily obeyed God’s Word. People who obey the Word happily are truly blessed even if they cannot enjoy worldly wealth. “In the night I remember your name, O Lord, and I will keep your law. This has been my practice: I obey your precepts” (Psalms: 55-56). Here the Psalmist kept the law of the Lord believing that God was even in the night of hardship when everyone left. For the Psalmist, God’s law was “the only law in life” that he had to keep even when he was alone. He adhered to the “law of the Lord” so thoroughly that he confessed that it was his possession.

During the time of David, Israel achieved unification and prosperity in all aspects: military, economic, social, and cultural. David’s possession would have been beyond imagination, as he had won all the wars he had fought and expanded the territory of Israel to Aram and received a lot of tributes from the Gentile countries around Israel. But David confessed that “obeying the law of the Lord” was the most precious possession of all things in the world. David was saying that this protected him on the dark night of his life and saved his life at the crossroads of life and death. So what does the law of the Lord mean to us? Does it really make you joyful? Are you really listening to it with confidence that it protects you?



# WORSHIPER

# 06

예배를 섬기는 사람들

People who serve today and next Sunday  
for worship and fellowship luncheon

## Servants of the Week

**예배안내** Worship Usher   **헌금/안내** Offering/Usher   **성경봉독** Scripture Reading   **대표기도** Prayer   **친교봉사** Fellowship Luncheon

Today

오늘 5월 7일	1st 1부	사랑교구 Love Parish	담당자	김희범권사	믿음교구 Faith Parish
	2nd 2부	사랑교구 Love Parish	담당자	이혜영권사	믿음교구 Faith Parish

Next Week

다음주 5월 14일	1st 1부	사랑교구 Love Parish	담당자	심다솔집사	은혜교구 Grace Parish
	2nd 2부	사랑교구 Love Parish	담당자	조필환장로	은혜교구 Grace Parish

### 이번주 애찬 섬김

This Week's Fellowship



이성우, 이현숙권사  
생일감사  
(Thanksgiving)

### 다음주 애찬 섬김

Next Week's Fellowship



손은명, 김일회장로  
결혼기념감사  
(Thanksgiving)

지난주 헌금 통계 : 총 합계 \$25,346.00

Last Week's Offering Total

<b>일반헌금 \$10,686.00</b> General	십일조 Tithe \$7,095.00	감사 Thanksgiving \$1,410.00
<b>건축헌금 \$30.00</b> Building Fund	주일 Sunday \$1,755.00	기타 Micel \$426.00
<b>선교헌금 \$14,630.00</b> Foreign Mission	약정 Designated \$30.00	
	속회: \$380.00 Small Group	중남미: \$14,250.00 South America

# MISSION

선교

07

## 우리교회가 지원하는 선교지 (선교사) Mission Fields and Missionaries We Support

총성 1속 (평양과기대-고동훈)

Faithfulness 1 (P.U.S.T.)

총성 2속 (도미니카- 피터정)

Faithfulness 1 (Dominica)

총성 3속 (아틀란타- 다니엘양)

Faithfulness 3 (Atlanta)

믿음 1속 (중국- 장은광)

Faith 1 (China)

믿음 2속 (쿠바- 김기현)

Faith 2 (Cuba)

믿음 3속 (카자스탄- 양재성)

Faith 3 (Kazakhstan)

믿음 4속 (이라크- 손기주)

Faith4 (Iraq)

사랑 1속 (태국- 이우현)

Love 1 (Thailand)

사랑 2속 (터키- 송정렬)

Love 2 (Turkey)

온유 1속 (니카라과- 김향자)

Meekness 1 (Nicaragua)

온유 2속 (말레이시아-김시온)

Meekness 2 (Malaysia)

온유 3속 (아리조나- 이영호)

Meekness 3 (Arizona)

소망 1속 (니카라과- 김규현)

Hope 1 (Nicaragua)

소망 2속 (볼리비아- 김영모)

Hope 2 (Bolivia)

소망 3속 (키르기즈스탄-임다윗)

Hope 3 (Kyrgyzstan)

은혜 1속 (하이티2- 정 광)

Grace 1 (Haiti)

은혜 2속 (하이티- 김승돈)

Grace 2 (Haiti)